

b-intense®

Bedienungsanleitung b-intense® Infrarotkabinen

230 Volt

inkl. Anschlussplan der b-control Steuerungen

INHALT (DE)

Seite	Themenbereich
05	Allgemeine Sicherheitsrichtlinien
06	Allgemeine Sicherheitshinweise
07	Allgemeine Warnhinweise
09	Allgemeine Anwendungshinweise
10	Anwendungsbereich von b-intense [®] Infrarotkabinen
13	Bedienung der b-control Steuerungen
15	Wirkungsweisen der Wohlfühlzusätze
16	Infrarotprogramme
24	Pflege und Reinigung der b-intense [®] Infrarotkabine
25	Wartungshinweise
25	Entsorgung der b-intense [®] Infrarotkabine
26	Garantiebescheinigung
26	Konformitätserklärung
29	Anhang

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

Herzlich Willkommen in der **b-intense®** Welt voll Wärme!

Wir freuen uns, Sie als **b-intense®** Kunden begrüßen zu dürfen. Wir möchten Ihnen zur Wahl Ihrer **b-intense®** Infrarotkabine gratulieren und uns für Ihr Vertrauen sehr herzlich bedanken. Mit **b-intense®** haben Sie sich für ein heimisches Qualitätsprodukt entschieden. Die **b-intense®** Produktlinien zeichnen sich durch intensive Wirkung und hohe Fertigungsqualität aus, wobei wir großen Wert auf modernes Design, reduzierte Strukturen, intuitive Technikelemente, sowie auf die Auswahl eleganter Farben und Materialien legen.

Das Herzstück der **b-intense®** Infrarotkabine ist die Infrarottechnik. Der **b-intense®** Infrarot-Tiefenwärme-Strahler, der eigens von **b-intense®** entwickelt und designt wurde, ist mit herkömmlichen Infrarottechnologien nicht vergleichbar. Mit dieser patentierten Technologie bieten wir unseren Kunden die wirkungsvolle und gesundheitsförderliche Vollspektrum-Wirkung in lange erforschter und unabhängig geprüfter Zusammensetzung an. Durch die besondere Innovation des geklebten, hochwertigen Schutzglases ist der **b-intense®** Strahler 100% hygienisch.

Der Name **b-intense® steht für ein intensives Erleben von Wellness und Gesundheit und fordert dazu auf, das Leben mit all seinen Vorzügen und Sinnen zu genießen.**

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Genuss bei jeder Anwendung in Ihrer exklusiven **b-intense®** Infrarotkabine und möchten Ihnen vorweg noch einige Bedienhinweise für eine optimale Nutzung bereitstellen.

Bitte lesen Sie diese sorgfältig vor der Montage und Inbetriebnahme Ihrer neuen **b-intense®** Infrarotkabine und bewahren Sie sie gut auf.

Ihr Team von **b-intense® Infrarotkabinen**

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

Die **b-intense®** Infrarotstrahler sind TÜV Österreich geprüft und vom Forschungsinstitut Seibersdorf positiv begutachtet worden.

Alle elektrischen Elemente entsprechen den europäischen Richtlinien und Normen. Testen Sie die **b-intense®** Infrarotstrahler vor Benutzung auf eingedrungene Fremdkörper, um Unfälle zu vermeiden. Die **b-intense®** Infrarotstrahler entsprechen den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen für Elektro-Wärmegeräte. Bei Beschädigungen jeglicher Art verzichten Sie auf die Inbetriebnahme Ihrer Infrarotkabine und konsultieren Sie einen Fachmann zur Behebung des Schadens oder zur Erneuerung des Systems.

SEIBERSDORF
LABORATORIES



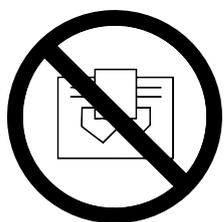
 Made in Austria



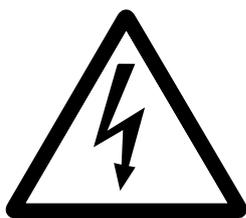
Vor der Behandlung Sicherheitshinweise beachten.



In trockener Umgebung lagern und betreiben.
Luftfeuchtigkeit nicht über 60%.
Nicht kondensierend.

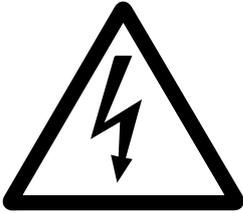


Sicherheitshinweis: Infrarotstrahler niemals abdecken!
Achten Sie darauf, dass der Strahler nicht bedeckt ist und keine Gegenstände darauf abgestellt sind. Abdecken des Infrarotstrahlers verursacht Brandgefahr.

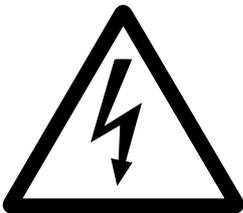


Beachten Sie alle Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung. Arbeiten an der elektrischen Verkabelung dürfen nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden. Die **b-intense®** Infrarotkabine immer zuerst ausschalten und vom Stromnetz trennen, ehe Reparatur- oder Wartungsarbeiten oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden!
Es besteht die Gefahr eines Stromschlages!

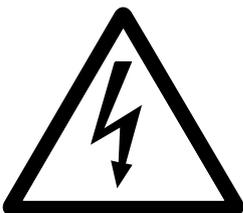
Allgemeine Sicherheitshinweise



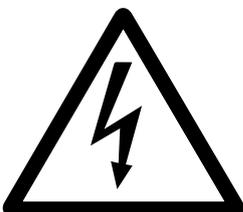
Überprüfen Sie die vorgeschriebene Spannungsversorgung. Die Betriebsspannung ist auf dem Typenschild an der Steuerung und auf den Infrarotstrahlern angegeben.



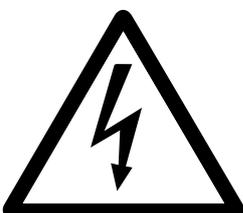
1. Die Infrarotkabine darf nur an einer geerdeten Schutzkontaktsteckdose betrieben werden, die von einem konzessionierten Elektrounternehmen installiert und geprüft wurde.
2. Die verwendete Steckdose muss durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) mit einem Auslösestrom von max 30mA und einen Leitungsschutzschalter (Sicherung) mit max 16A abgesichert sein.
3. Die verwendete Steckdose muss auch nach der Kabineninstallation leicht zugänglich sein.
4. Die Infrarotkabine darf nicht an einer Mehrfachsteckdose (Verteilersteckdose) betrieben werden (Brandgefahr).
5. Bei gewerblicher Nutzung muss die fachgerechte, jährliche Überprüfung der elektrischen Installation durch den Betreiber sichergestellt werden.



Es dürfen nur Original b-intense® Zubehörteile verwendet werden. Die Verwendung von nicht zertifiziertem Zubehör kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen. Gewährleistungs- bzw. Garantieansprüche erlöschen bei Verwendung von nicht zertifiziertem Zubehör.



Das Ein- und Ausstecken der Kabine ist nur mit dem am Kabel montierten Stecker erlaubt. Nicht direkt am Kabel ziehen, dies kann zu Schäden am Kabel und folgend zu einem Stromschlag führen.

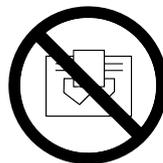


Die Verwendung dieses Geräts neben anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu unsachgemäßem Betrieb führen könnte. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten dieses Gerät und die anderen Geräte beobachtet werden, um zu überprüfen, ob sie normal funktionieren.

Allgemeine Warnhinweise



Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in oder auf den Strahler bzw. die Abdeckung gelangen.



Achten Sie darauf, dass der Strahler nicht bedeckt ist und keine Gegenstände darauf abgestellt sind.



Vermeiden Sie jegliche Berührung mit dem Strahler, während dieser in Betrieb ist sowie unmittelbar danach. Die hohe Oberflächentemperatur des Strahlers kann zu Verbrennungen führen.



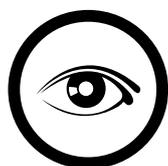
Achten Sie darauf, dass die Haare den Strahler nicht berühren, während dieser in Betrieb ist. Achten Sie darauf, dass die Haare hochgebunden sind, um den Rücken völlig frei zu haben.



Lassen Sie den Strahler nach einer Infrarotbehandlung 10 Minuten lang abkühlen, bevor Sie ihn erneut in Betrieb nehmen.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, sowie keine Reinigungs- oder Benutzerarbeiten am Gerät durchführen.



Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist keine Schutzbrille erforderlich.



Personen mit eingeschränktem Wärmeempfinden, Personen, die sich unter den Auswirkungen von Alkohol, Drogen oder Beruhigungsmitteln befinden, dürfen die Kabine nicht benutzen.



Die Infrarotkabine soll 24 Stunden nach einer UV-Bestrahlung durch eine künstliche Quelle (zB.: Solarium) oder durch ein Sonnenbad nicht benützt werden.



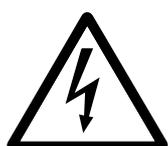
Reduzieren Sie die Infrarotintensität des Rückenstrahlers sofort, wenn ein Brennen oder Schmerzen im direkt bestrahlten Hautbereich gespürt wird.



Wir empfehlen nach der Infrarotbehandlung eine lauwarme Dusche und die noch erwärmte Haut mit einer pflegenden, feuchtigkeitsspendenden Lotion einzucremen.



Brechen Sie die Infrarotbehandlung bei Auftreten von Unwohlsein sofort ab! Bei Überhitzung bzw. wenn die Temperatur als zu hoch empfunden wird, können Sie die Strahlerintensität reduzieren bzw. die Türe öffnen oder den Lüfter aktivieren.



Der Austausch von Elektrokomponenten darf nur mit originalen Komponenten des Herstellers durchgeführt werden. Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachmann, der von **b-intense®** autorisiert ist, durchführen. Die elektrischen Komponenten dürfen nicht geöffnet werden.



Klären Sie die Infrarotbehandlung nach Operationen, bei Krankheit, Verletzungen, Schwangerschaft oder im Falle von plastischen oder medizinischen Implantaten, sowie bei Risiko einer Überhitzung, wie das beispielsweise bei Personen mit Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder bei Einnahme von Medikamenten besteht, eigenverantwortlich mit dem Arzt ab.

Sonderhinweis: Benutzung durch Kinder

Kinder bis 7 Jahre sind von der Benutzung der Infrarotkabine ausgeschlossen. Kinder älter als 7 Jahre sowie Jugendliche, die in der Lage sind, den Anweisungen des betreuenden Erwachsenen Folge zu leisten, sind unter deren Aufsicht zur Benutzung der Infrarotkabine zugelassen. Die Wärmeeinstellungen müssen durch den betreuenden Erwachsenen an die speziellen Bedürfnisse von Kindern und Jugendlichen angepasst werden. Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass die Strahlung nicht direkt auf den Hinterkopf trifft.

Sonderhinweis: Roter Rücken

Eine deutliche Hautrötung im bestrahlten Rückenbereich ist aufgrund der erhöhten Durchblutung normal und gewünscht. Sollte die Rötung länger als drei Stunden nach der Anwendung noch sichtbar sein, reduzieren Sie bei der nächsten Sitzung die Bestrahlungsintensität und/oder die Anwendungsdauer.

Bei Fragen oder Unklarheiten können Sie gerne eine Nachricht an office@b-intense.at schreiben.

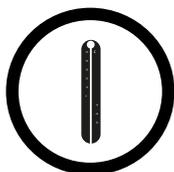
Allgemeine Anwendungshinweise



b-intense® Infrarotkabinen können von der ganzen Familie genutzt werden.



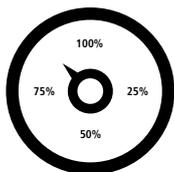
Benützen Sie beim Sitzen ein Handtuch als Unterlage.



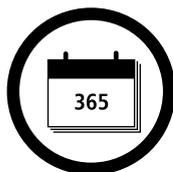
In der **b-intense**® Infrarotkabine werden Temperaturen zwischen 25° und 40°C erreicht.



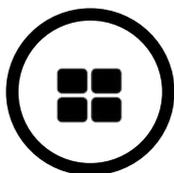
Eine **b-intense**® Infrarotkabine benötigt keine Aufheizzeit. Hinsetzen, einschalten und sofort genießen.



Durch Bedienen der Steuerungseinheit können Sie die Intensität der **b-intense**® Infrarotstrahler und alle verfügbaren Zusatzfunktionen ganz nach Ihren Bedürfnissen einstellen.



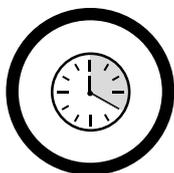
Genießen Sie Ihre **b-intense**® Infrarotkabine gerne auch täglich.



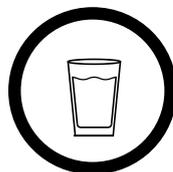
Die **b-intense**® Infrarotsteuerungen bieten vorprogrammierte Anwenderprogramme zur Auswahl wie z.B. Rücken, Wärmeload oder Abnehmen. Siehe dazu Detailbeschreibung ab S. 17.



Duschen Sie nach jeder Infrarotanwendung lauwarm. Wir empfehlen zusätzlich die Haut mit einer pflegenden und Feuchtigkeit spendenden Lotion einzucremen.



Wir empfehlen Infrarotsitzungen von ca. 30–50 Minuten, je nach persönlichem Empfinden oder die Wahl eines **b-intense**® Infrarotprogrammes. Nach 60 Minuten schaltet sich die Kabine automatisch vollständig ab.



Achten Sie auf den Flüssigkeitshaushalt und trinken Sie vor und nach der Infrarotsitzung ein Glas Wasser.



Die Infrarotstrahlung muss direkt auf die Haut treffen. Setzen Sie sich dazu mit nacktem Oberkörper in die Kabine, sodass Sie mit der Wirbelsäule direkt vor dem Rückenstrahler positioniert sind und lehnen Sie sich zurück. Nach ca. 10–15 Minuten werden Sie in der Regel zu schwitzen beginnen. Stellen Sie die Kopfstütze so ein, dass die Strahlung nicht direkt auf den Hinterkopf trifft.

Anwendungsbereich von **b-intense**[®] Infrarotkabinen

b-intense[®] Infrarotkabinen bestehen aus Infrarotstrahler, Steuerung und Zusatzausstattungen für die lokale, berührungslose Wärmeanwendung über eine Hinter- und eine Vorderheizung. **b-intense**[®] Infrarotkabinen können helfen Muskelverspannungen abzubauen und können bei der Behandlung von Schmerz- und Spannungstherapien helfen, die Abwehrkräfte des Körpers zu erhöhen und die Haut positiv zu beeinflussen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- › Die **b-intense**[®] Infrarotkabine ist zur Infrarotanwendung gemäß dem angegebenen Anwendungsbereich bestimmt.
- › Das Produkt ist für die private Verwendung bestimmt.
- › Die Verwendung im professionellen Bereich ist vorher mit **b-intense**[®] abzustimmen.
- › Die bestimmungsgemäße Verwendung schließt auch ein, dass die zugehörige Dokumentation und insbesondere diese „Sicherheitshinweise“ vollständig gelesen und verstanden wurden.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

- › Jeder andere Gebrauch als der in der bestimmungsgemäßen Verwendung beschriebene ist nicht bestimmungsgemäß und deshalb unzulässig.
- › Das Produkt ist nur mit von **b-intense**[®] zertifiziertem Zubehör zu verwenden. Für Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung übernimmt **b-intense**[®] keine Haftung. Die Risiken bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung liegen allein beim Betreiber/Benutzer.

Allgemeine Sicherheitshinweise zur Nutzung der **b-intense**[®]

- › Lesen Sie die Bedienungsanleitung einschließlich der medizinischen Hinweise vollständig durch.
- › Überprüfen Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine immer auf optisch erkennbare Beschädigungen.
- › Stellen Sie sicher, dass der elektrische Anschluss den am Typenschild angegebenen Daten entspricht.
- › Stellen Sie sicher, dass die Schutzkontaktsteckdose ordnungsgemäß angeschlossen und geprüft ist.
- › Stellen Sie sicher, dass die Steckdose ordnungsgemäß abgesichert und durch einen Fehlerstromschutzschalter (FI) gesichert ist.
- › Installieren Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine nicht in Nassräumen sondern nur in trockenen Räumen (keine kondensierende Feuchte).
- › Bedecken Sie niemals die Infrarotstrahler!
- › Halten Sie leicht entflammbare Substanzen bzw. Flüssigkeiten von den Infrarotstrahlern fern.
- › Lassen Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine nie unbeaufsichtigt in Betrieb.
- › Bei erkennbaren Schäden kontaktieren Sie **b-intense**[®].
- › Öffnen Sie niemals das Gehäuse von elektrischen Komponenten der **b-intense**[®] Infrarotkabine.
- › Bei Beschädigung der Netzanschlussleitung die **b-intense**[®] Infrarotkabine vom Stromnetz trennen. Kontaktieren Sie **b-intense**[®].
- › Führen Sie keine Änderungen bzw. Anpassungen an der **b-intense**[®] Infrarotkabine durch!

Hinweise für die sichere Nutzung

- › Nutzen Sie die **b-intense**® Infrarotkabine nur entsprechend des in der Anleitung definierten Anwendungsbereichs.
- › Die **b-intense**® Infrarotkabine ist nur mit nacktem, zu Beginn der Anwendung trockenen Rücken zu benutzen.
- › Die **b-intense**® Infrarotkabine ist NIE ohne die vorgesehene Rückenlehne und Kopfstütze zu benutzen.
- › Sollte die Haut im direkt bestrahlten Bereich Narben, offene Wunden, o.ä. aufweisen, müssen Sie diese abdecken.
- › Die Umgebungstemperatur sollte nicht unter 18°C liegen.
- › Idealerweise wärmen Sie die **b-intense**® Infrarotkabine auf 25–28°C vor.
- › Stellen Sie die Rückenlehne so ein, dass der Hinterkopf mittig auf der Polsterung der Rückenlehne aufliegt.
- › Nutzen Sie zu Beginn der Anwendung nur eine moderate Rückenstrahlerintensität (max. 50%) für mindestens 5 Minuten.
- › Erhöhen Sie die Rückenstrahlerintensität nach der Aufwärmphase in moderaten Schritten (5–10% pro 5 Minuten) so, dass immer eine angenehme Wärme am Rücken gespürt wird.
- › Reduzieren Sie die Intensität des Rückenstrahlers in den letzten 5–10 min der Anwendung um 10% pro 2 Minuten.
- › Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation zwischen dem Rücken und dem Infrarotstrahler.
- › Achten Sie darauf, dass nie direkt mit dem Rücken die Oberfläche des Rückenstrahlers berührt wird.
- › Achten Sie darauf, dass während der Anwendung kein Brennen oder Schmerz in der bestrahlten Region am Rücken gespürt wird. Reduzieren Sie ggf. die Intensität des Rückenstrahlers.
- › Die **b-intense**® Infrarotkabine ist nicht für die Bestrahlung des Gesichtes vorgesehen. Achten Sie darauf, dass genügend Abstand zum Frontstrahler sichergestellt ist und dass in keinem Fall länger als 9 Minuten direkt in den Infrarotstrahler geblickt wird. Ggf. ist eine Schutzbrille erforderlich (mindestens Schutzstufe 4-4 gemäß EN171).
- › Achten Sie darauf, dass immer ein Handtuch als Sitzunterlage genutzt wird.
- › Reinigen Sie die Kabine entsprechend den Vorschriften.
- › Bedecken Sie NIE die Infrarotstrahler bzw. deren Lüftungsöffnungen.

Beachten Sie die Sicherheits- und Nutzungshinweise zu Ihrer eigenen Sicherheit!

Medizinische Wirkungsweise

Infrarot-Strahlung (IR-Strahlung) ist Teil des elektromagnetischen Spektrums. Die wichtigste natürliche Quelle für IR-Strahlung ist die Sonne, etwa 54% der Sonnenstrahlung, die die Erdoberfläche erreicht, ist IR-Strahlung. Darüber hinaus ist die menschliche Haut vermehrt künstlichen IR-Quellen im Kosmetik- und Wellnessbereich, aber auch im medizinischen Bereich, ausgesetzt. Die Anwendung elektromagnetischer Strahlung zur Wärmeapplikation ist weit verbreitet.

Infrarotstrahlen werden von den obersten Hautschichten absorbiert und in Wärme umgewandelt. IR-Exposition wird daher als Wärme wahrgenommen. Aufgrund der thermischen Belastung der Haut reagiert der Körper mit Wärmeabwehrreaktionen, die stufenweise ausgelöst werden. Die physiologische Antwort auf Wärme hängt von der Gewebstemperatur, der Dauer und dem Ausmaß der Wärmeapplikation, der Umgebungstemperatur und der Größe des bestrahlten Areals ab.

Der menschliche Organismus ist in der Lage, seine Körperkerntemperatur weitgehend unabhängig von Umgebungstemperaturschwankungen relativ konstant zu halten. Dies verdanken wir einem effizienten Thermoregulationssystem, das als negatives Rückkopplungssystem bei Abweichungen des Temperatur-Istwertes um mehr als $\pm 0,1\%$ vom Sollwert gegensteuert. Bei Erwärmung der Körperkerntemperatur kommt es zu einer Steigerung der Hautdurchblutung und der Schweißsekretion. Durch die Erweiterung der Gefäße kann mehr Blut vom Körperkern zur Hautoberfläche gelangen, das Blut kühlt die Haut und führt die Wärme ab. Tiefer liegende Hautschichten erwärmen sich nicht direkt durch die Infrarotstrahlung, sondern durch Wärmeleitung. Die erhöhte Schweißproduktion führt durch die nachfolgende Verdunstung an der Hautoberfläche zur Abkühlung und ist somit ein wichtiger thermoregulatorischer Mechanismus. Darüber hinaus trägt Schweiß aber auch zur optimalen Feuchtigkeitsversorgung der Haut bei.

Warnhinweise und Kontraindikationen

Obwohl jede Wärmeapplikation grundsätzlich die Gefahr einer Schädigung der Haut birgt, bieten Infrarotbestrahlungen den Vorteil, dass der Wärmeübertrag berührungslos erfolgt und so die natürliche Abwehrreaktion des Körpers am wenigsten beeinträchtigt wird.

Normalerweise führen unangenehme Empfindungen oder leichte Schmerzen im Bestrahlungsgebiet, die bereits deutlich vor dem Auftreten von Verbrennungen zu spüren sind, zu Verhaltensänderungen (wir bewegen uns z.B. von der Strahlungsquelle weg oder reduzieren die Intensität des Rückenstrahlers), sodass wir durch unsere natürlichen Abwendungsreaktionen geschützt sind. Bei reduzierter oder fehlender Schmerzempfindung, z.B. auch unter Alkohol- und Drogeneinfluss, Einnahme von Beruhigungsmitteln und Schmerzmedikation, ist eine thermische Schädigung allerdings nicht ausgeschlossen.

Außerdem sind Personen mit bestimmten Erkrankungen unter Bestrahlungsbedingungen, die normalerweise als harmlos einzustufen sind, gefährdet. Dazu zählen Personengruppen mit eingeschränkten Wärmeregulationsmechanismen wie dies beispielsweise bei Herz-Kreislauf-Erkrankungen und Diabetes mellitus Typ 2 der Fall ist.

Die Empfänglichkeit für hitzebedingte Krankheitszustände ist außerdem bei der Einnahme von manchen Medikamenten (z.B. Diuretika, Antihistaminika, Antiepileptika, ...), beim Sjögren Syndrom und bei Hauterkrankungen (z.B. Ichthyose, anhidrotische ektodermale Dysplasie) erhöht, da in diesen Fällen das Schwitzen und damit der kühlende Effekt auf die Haut beeinträchtigt ist.

Bei Narben im direkten Bestrahlungsbereich kann möglicherweise aufgrund der reduzierten Gefäßversorgung ebenfalls zu wenig Wärme abgeführt werden. Besondere Vorsicht ist auch bei Erkrankungen geboten, die zu einer erhöhten Stoffwechselaktivität und damit gesteigerten Wärmebildung führen (Status epilepticus, Maligne Hyperthermie). Decken Sie daher Narben im direkten Bestrahlungsfeld ab.

Wegen der möglichen Beeinträchtigung der DNA Reparaturmechanismen sollte eine Hauttemperaturerhöhung 24 Stunden nach einem Sonnenbad oder einem Besuch des Solariums vermieden werden.

Ältere Menschen reagieren besonders sensibel auf höhere Temperaturen. Dies trifft auch auf Kinder zu. Aufgrund der größeren Körperoberfläche gemessen an ihrem Körpervolumen besteht die Gefahr einer Überhitzung vor allem für Kleinkinder.

Bei akuten Verletzungen/Entzündungen führt die Wärmeanwendung möglicherweise zu einer Verstärkung der Beschwerden und sollte daher vermieden werden.

Erythema ab Igne (Hitzemelanose)

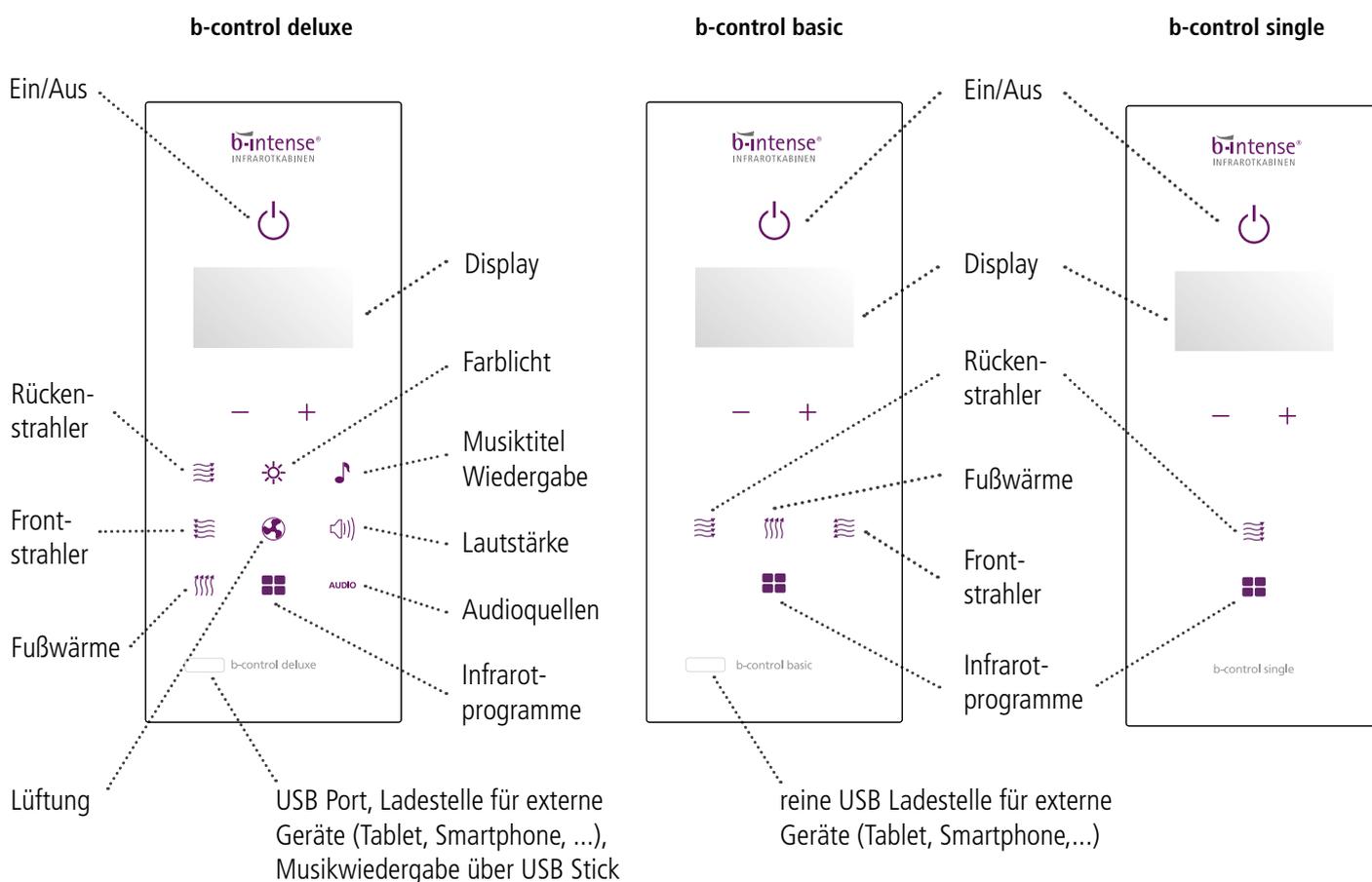
Chronisch erhöhte Hauttemperaturen können zu Pigmentveränderungen führen, die als Erythema ab Igne (EAI) bezeichnet werden. Diese rot-bräunlichen, netzartigen Hautveränderungen haben generell eine gute Prognose und stellen an sich keine ernsthafte Schädigung, eher eine kosmetische Veränderung der Haut dar. Hautrötungen in einem bestimmten Ausmaß bei Wärmeanwendungen sind als normal anzusehen, sie sollten sich aber innerhalb einer halben bis maximal 2–3 Stunden nach Beendigung der Bestrahlung zurückbilden. Die Infrarotkabine sollte bis zur vollständigen Rückbildung gemieden werden. Bei Bestehen der Rötung länger als 12 Stunden ist das Aufsuchen eines Arztes empfohlen. Wird die Bestrahlung trotz Ausbildung von netzartigen Hautveränderungen regelmäßig weiter betrieben, kann sich die Hautstruktur im Sinne der Ausbildung einer Hitzemelanose permanent verändern.

Bedienung der b-control Steuerungen

Jede **b-intense®** Infrarotkabine ist mit einem speziell für die Wärmeanwendung mit Vollspektrum Infrarotstrahlern entwickelten Steuerungssystem ausgestattet. Das Bedienteil der b-control Steuerung befindet sich immer in Ihrer Infrarotkabine in der Nähe des Anwenderplatzes. Das Bedienteil verfügt über ein digitales Anzeigefeld. Über dieses Display können Sie während der gesamten Anwendung folgende Informationen ablesen:



- › Laufzeit der Anwendung in Minuten
- › Kabineninnenraumtemperatur in Grad Celsius



Aktivierung der b-intense® Infrarotkabine

Berühren Sie die Taste für ca. 1 Sekunde um Ihre **b-intense®** Infrarotkabine zu aktivieren. Im Zuge der Startsequenz werden folgende Abläufe und Einstellungen aktiviert:

- › Die Rücken- und Frontstrahler werden innerhalb von 2–3 Sekunden aktiv. Der Frontstrahler erwärmt sich auf 80%, der Rückenstrahler auf 50% seiner Leistung. Der Frontstrahler kann jederzeit über das Bedienfeld reguliert werden. Die Intensität des Rückenstrahlers kann nach Ablauf der 5 Minuten Warm-up Phase erhöht, jedoch von Beginn an reduziert werden. Die Begrenzung auf 50% während der ersten 5 Minuten ermöglicht es dem Körper, sich optimal auf den beginnenden Wärmereiz einzustellen und die Effizienz der Anwendung zu erhöhen.
- › Aktivierung des LED Farblichtsystems (nur bei b-control deluxe Steuerung)
- › Fußbodenwärme auf 100%

Bedienelemente und Funktionen am Bedienteil

	Funktionen	Bedienung
	Rückenstrahler	Einmaliges Drücken aktiviert beide Rückenstrahler, um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Nochmaliges Drücken aktiviert nur den rechten Rückenstrahler (R), um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Nochmaliges Drücken aktiviert nur den linken Rückenstrahler (L), um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Hinweis: Bei 1-Personenkabine entfällt die Option der unterschiedlichen Strahler, da nur ein Strahler verfügbar ist.
	Frontstrahler	Einmaliges Drücken aktiviert beide Frontstrahler, um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Nochmaliges Drücken aktiviert nur den rechten Frontstrahler (R), um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Nochmaliges Drücken aktiviert nur den linken Frontstrahler (L), um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen. Hinweis: Bei 1-Personenkabine entfällt die Option der unterschiedlichen Strahler, da nur ein Strahler verfügbar ist.
	Fußwärme	Einmaliges Drücken aktiviert die Funktion Fußwärme, um mit den +/- Tasten die gewünschte Intensität einzustellen.
	Infrarotprogramme	Durch einmaliges Drücken gelangen Sie in das Menü der b-intense® Infrarotprogramme. Zur Bedienung siehe weiter ab S.17.

Zusätzliche Funktionen der b-control deluxe

	Lüfter (Sauerstoff-Frischlufsystem)	Durch wiederholtes Drücken können die Einstellungen EIN – AUTO – AUS gewählt werden. In der Einstellung AUTO aktiviert sich der Lüfter, sobald die Innenraumtemperatur der Kabine 40°C übersteigt.
	LED Farblicht	Einmaliges Drücken aktiviert das LED Farblicht, um mit den +/- Tasten die gewünschte Farbe einzustellen.
	Musikwiedergabe	Einmaliges Drücken aktiviert die Audiowiedergabe von der Micro SD Karte (im Leistungsteil). Mit den +/- Tasten können die unterschiedlichen Audiofiles ausgewählt werden.
	Lautstärke	Bei aktiver Audiowiedergabe kann nach Drücken auf dieses Symbol die Wiedergabelautstärke mit den +/- Tasten eingestellt werden.

AUDIO

Audio-Anschluss*	Wählen Sie aus mehreren Audioquellen, um die Musik Ihrer Wahl zu hören: <ul style="list-style-type: none"> › Musik direkt von der integrierten SD Karte › über den externen AUX Eingang: Dafür benötigen Sie ein 3,5mm Klinkenkabel, welches Sie mit Ihrem externen Wiedergabegerät verbinden (nicht im Lieferumfang enthalten). › über die Bluetoothfunktion: Dazu müssen Sie die Steuerung mit Ihrem externen Gerät z.B. Smartphone, Tablet, ... koppeln. Die Musikauswahl bei der Bluetoothfunktion kann dabei nicht über die Steuerung vorgenommen werden. Sie funktioniert nur über Ihren Musikplayer. › über einen USB Stick (nicht im Lieferumfang enthalten)
------------------	--

* Die b-control deluxe kann Musikfiles im mp3 und wav Format abspielen. Wird ein USB Stick als Audioquelle verwendet, darf dieser max. 32GB Speichergröße aufweisen und muss im FAT16 oder FAT32 Filesystem formatiert sein. Es dürfen max. 3000 Musiktitel im Hauptverzeichnis abgespeichert sein.

Wirkungsweisen der Wohlfühlzusätze

Die b-control deluxe ermöglicht die Einbindung von verschiedenen Zusatzfunktionen in die Wärmeanwendung. Folgende Funktionen stehen zur Verfügung:

LED-Stimmungslicht

Licht wirkt auf unsere Stimmung und fördert das allgemeine Wohlbefinden des Menschen in unterschiedlicher Weise, je nach Lichtfarbe. Das **b-intense**® Farblichtsystem ist eine Eigenproduktion made in Austria. Der elegante Lichtbalken sitzt geradlinig in der Kabinendecke und verbreitet so angenehm das gewählte Farblicht. Zusätzlich gibt es ein indirektes Licht als Hintergrundbeleuchtung der Kabine. Die Elemente Licht und Musik werden zentral über die **b-intense**® Steuerung bedient.

Der menschliche Organismus reagiert unbewusst auf Farben, physiologisch (den Körper betreffend) und psychologisch (die Seele betreffend). Die Farbwirkung ist eine sehr individuelle Angelegenheit, jedoch wirken in der **b-intense**® Infrarotkabine die physiologischen Effekte der Lichtfarbe.

Das **b-intense**® Farblicht* bietet verschiedene Optionen, aus denen Sie wählen können. Unsere Empfehlung: Wählen Sie pro Infrarotanwendung nur eine Farbe, um das beste Ergebnis zu erzielen.

VIOLETT für Kreativität & Meditation.

BLAU für Energie & Vitalität.

Tipp: Verwenden Sie die blaue Lichtfarbe speziell am Morgen.

ROT für Entspannung & Ruhe.

Tipp: Verwenden Sie die rote Lichtfarbe unbedingt, wenn Sie noch vor dem Schlafen gehen eine Anwendung ausführen.

GELB für Motivation & Konzentration.

GRÜN für Harmonie & Ausgeglichenheit.

TÜRKIS für Entspannung & Inspiration.

WEISS für gute Laune und Lesevergnügen.

Musikwiedergabe

Musik wirkt direkt auf unser Nervensystem und unseren Gemütszustand. In dem Kabinendach sind zwei Lautsprecher integriert, die für ein optimales Musikerlebnis in der Kabine sorgen, egal ob Sie die Musik von der SD-Karte (im Lieferumfang enthalten, mit 10 Songs im MP3 Format bespielt) oder Ihrem USB-Stick abspielen. Alternativ können Sie die Bluetoothfunktion nutzen und die Musik von Ihrem Musikplayer bzw. Smart Device (Smartphone, Tablet, ...) abspielen.

Funktionen des USB-Anschlusses

- › Ladepunkt für externe Geräte wie Smartphone, Tablet, ...
- › Mit b-control deluxe Steuerung: Musik im MP3- und wav-Format abspielbar

Musik hören via Bluetooth

Sie möchten Musik von Ihrem Smartphone über die Kabine abspielen? Verbinden Sie dazu einfach Ihr Smartphone über das Bluetooth-Menü mit Ihrer Infrarotkabine. Diese Funktion kann nur verwendet werden, wenn Ihr externes Gerät Bluetooth-fähig ist. Diese Funktion ist nur bei Infrarotkabinen möglich, die mit einer b-control deluxe Steuerung der neuesten Generation ausgestattet sind.

* Hinweis: Bitte beachten Sie, dass sich die Angaben zum **b-intense**® Farblicht nur auf die Kabinenmodelle beziehen, welche mit einem LED-Farblicht ausgestattet sind.

Infrarotprogramme

In Ihrer **b-intense**® Infrarotkabine stehen Ihnen fünf Infrarotprogramme zur Verfügung, aus denen Sie je nach Tagesverfassung und Zeitbudget wählen können. Beginnend beim kurzen Wärmeload über Vitalisierung und Regeneration bis zu den Klassikern Rücken und Abnehmen ist mit Sicherheit das passende Programm dabei.

Bitte beachten Sie, dass diese vorgegebenen Programme immer nur eine statistische Mitte repräsentieren. Sie dienen als „Einstieg“ und sind daher im Intensitätsverlauf eher moderat ausgeführt. Im Laufe der Zeit werden Sie feststellen, wie Ihr eigener Körper reagiert. Die optimale Wahl des Programms richtet sich nach Ihrem persönlichen Wohlbefinden. Genießen Sie die von den Infrarotexperten wohldurchdachten Programme und erhöhen Sie die Effektivität Ihrer **b-intense**® Anwendung. Alternativ können Sie die Strahler wie bisher individuell regeln und so Ihrer Tagesverfassung anpassen. Sollten Sie die Intensitätsstufe als zu heiß empfinden, reduzieren Sie die eingestellte Intensität durch Drücken des Rückenstrahlersymbols und des Minussymbols. Sollten Sie eine höhere Intensitätsstufe wünschen, können Sie diese durch Drücken des Rückenstrahlersymbols und des Plusymbols nach oben regulieren. Das gesamte Infrarotprogramm wird entsprechend angepasst.

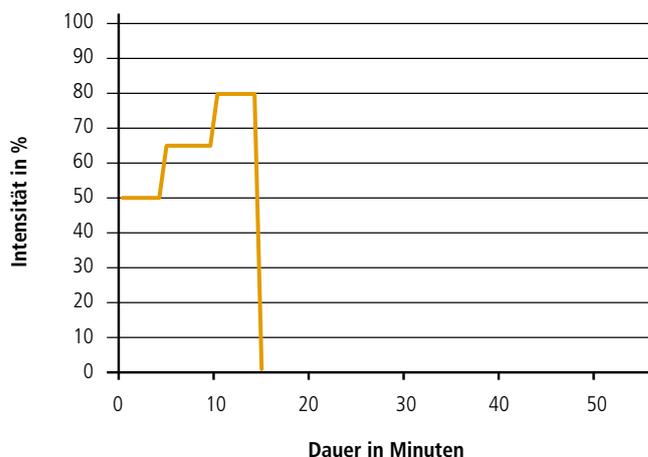
Teilen Sie uns Ihre Erfahrungen mit unter: www.b-intense.at/fragebogen-anwenderstudie.

Beschreibung der **b-intense**® Infrarotprogramme

Wärmeload

Dauer: 15 Minuten – Lichtfarbe: blau

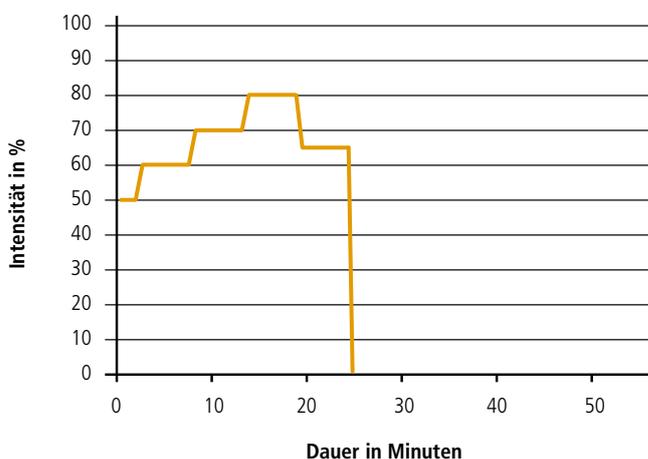
Das Programm „Wärmeload“ eignet sich bestens als Vorbereitung für Sport oder eine anschließende Therapie (z.B. Massage). Der relativ kurze, intensive Wärmeeintrag setzt einen adrenergen Reiz, aktiviert und bietet Wärme zur Verteilung an. In Verbindung mit einer zeitnahen, sportartspezifischen Vorbereitung, kann die Anwendung „Wärmeload“ die Verletzungsgefahr reduzieren und die intramuskuläre Koordination verbessern. Auch Übungen im Rahmen physiotherapeutischer Konzepte gestalten sich effizienter.



Vitalisierung

Dauer: 23 Minuten – Lichtfarbe: gelb

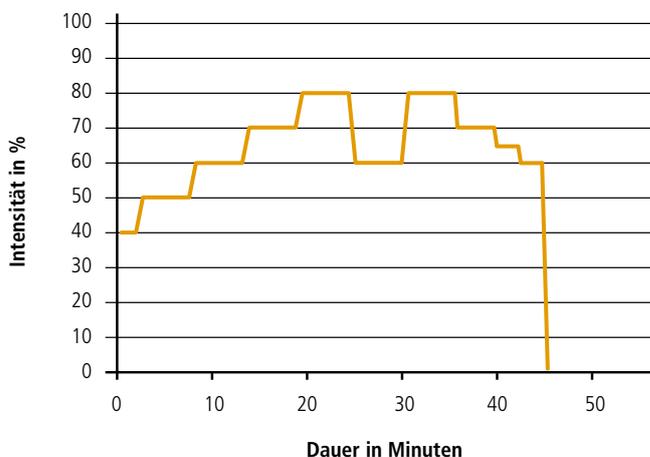
Das **b-intense**® Infrarotprogramm „Vitalisierung“ steht für mehr Vitalität und Energie für den Tag. Der intensive Wärmeeintrag im Rückenbereich aktiviert den Organismus. Das einsetzende Schwitzen signalisiert, dass die Durchwärmung der Körperschale begonnen hat. Der Fokus liegt neben der Aktivierung auf der Bereitstellung von Wärmeenergie über Stunden. Mit dem Programm „Vitalisierung“ kann man Kraft und Energie für den ganzen Tag tanken. Demnach empfiehlt es sich, mit diesem Programm in den Tag zu starten.



Rücken

Dauer: 44 Minuten – Lichtfarbe: gelb

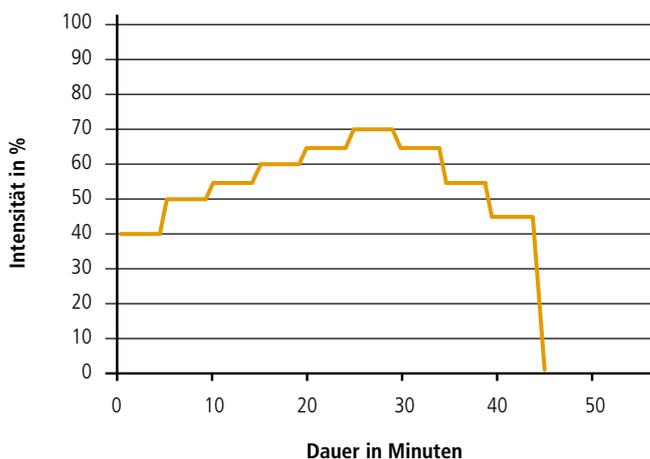
„Rücken“ ist das ausgedehnte und wohltuende Programm zur Linderung von Verspannungen im Rücken. Der Verlauf der Steigerung der Bestrahlungsstärke ist so gewählt, dass ein höherer Anteil der applizierten Wärme mit Hilfe der direkten Wärmeleitung in die Rückenmuskulatur gelangen kann. Der Fokus liegt auf der Muskelentspannung und Schmerzlinderung im Rückenbereich. Wir sitzen und stehen in unserem Alltag sehr viel, der Rücken und Nackenbereich ist besonders belastet. Mit dem **b-intense**® Infrarotprogramm „Rücken“ kann hier für Entlastung und Entspannung gesorgt werden.



Regeneration

Dauer: 45 Minuten – Lichtfarbe: grün

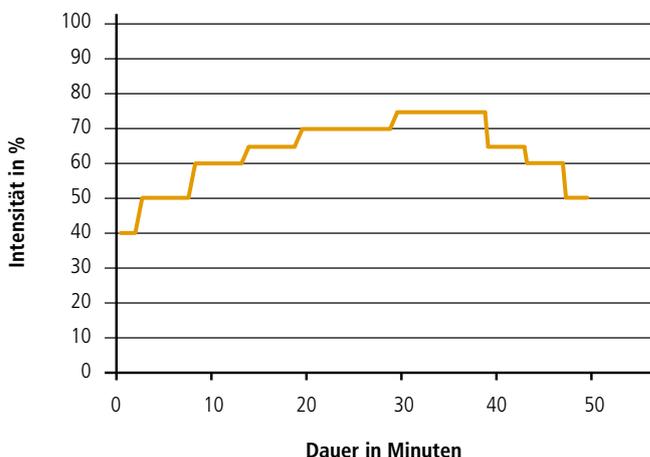
Zur Erholung und für die innere Ruhe nach Anstrengung, Stress und Hektik ist das Programm „Regeneration“ konzipiert. Ein langsamer Anstieg der Bestrahlungsstärke auf mittlere Werte mit anschließender Reduktion der Wärmeintensität vermeidet adrenerge Reize, zielt auf eine milde Durchwärmung der Körperschale ab, beruhigt und entspannt. Der Fokus liegt auf einer Detonisierung des Bewegungsapparates und einer Verbesserung der Gewebeversorgung. Diese Anwendung eignet sich nach dem Sport ebenso wie am Abend. Nach einem langen, vor allem auch körperlich anstrengenden Tag empfiehlt sich dieses Programm ganz besonders, um loszulassen und sich zu erholen. Am Abend empfehlen wir auf das rote Licht umzuschalten.



Abnehmen

Dauer: 51 Minuten – Lichtfarbe: gelb

Das **b-intense**® Infrarotprogramm „Abnehmen“ kann zur Unterstützung von ausgewählten Diäten und Gewichtsreduktion dienen. Der schrittweise Anstieg der Bestrahlungsstärke auf hohe Werte zielt auf eine effiziente Durchblutung im Rückenbereich ab. Die folgende Beibehaltung des hohen Niveaus und die Ausdehnung der Anwendungszeit ermöglichen einen maximalen Wärmeintrag. Der Fokus liegt auf einer Erhöhung des Stoffwechsels und der Steigerung der Gewebedurchspülung (Perfusion). Damit können diätetische Maßnahmen zur Gewichtsreduktion unterstützt werden. (Hinweis: Bitte beachten Sie, dass nicht jede Diät als Ziel „Gewichtsreduzierung“ hat.)



Vorheizen (nur b-control deluxe Steuerung)

Dauer: 15 oder 30 Minuten, bzw. bis 28°C erreicht sind – kein Farblicht

Wählen Sie eines der beiden „Vorheizen“-Programme, wenn Sie Ihre **b-intense**® Infrarotkabine vorwärmen wollen. Alle Strahler sind auf höchster Leistung und temperieren den Innenraum der Kabine. Nach Ablauf der Zeit oder durch Drücken einer beliebigen Taste am Bedienteil schaltet die Kabine in die Standardanzeige und Sie können die Kabine nutzen. Wählen Sie ein Programm oder stellen Sie die Strahler nach Wunsch einzeln ein.

Hinweis: Wir empfehlen dieses Programm, wenn die Raumtemperatur für Sie zu kalt ist. **Die Kabine während des Programmes NICHT verwenden.**

Die optimale Wahl des Programms hängt von Ihrem persönlichen Wohlbefinden ab. Genießen Sie die von Infrarotexperten festgelegten Benutzerprogramme und steigern Sie die Effektivität Ihrer Zeit in der **b-intense**® Infrarotkabine. Denken Sie immer daran, dass Sie die Strahler so individuell wie möglich einstellen sollen. Wenn Sie also kein Programm verwenden möchten, passen Sie die Intensität jederzeit nach Ihren Bedürfnissen an.



Das Spezialprogramm VORHEIZEN

Eine Anwendung in einer **b-intense**® Infrarotkabine zeigt die beste Wirkung, wenn sich die Kabinentemperatur in der Thermoneutralzone im Bereich von 28–38°C befindet. Deshalb empfehlen wir unseren Kunden, die Kabine kurz auf Temperatur zu bringen, bevor die **b-intense**® Infrarotprogramme gestartet werden. Das Programm Vorheizen gibt es nur bei geschlossenen **b-intense**® Kabinenmodellen, die mit der b-control deluxe Steuerung ausgestattet sind.

Die Vorheizzeiten können gut eingeplant werden, z.B. während Sie sich auf die Nutzung vorbereiten.

Vorheizen 15: 15 Minuten

Vorheizen 30: 30 Minuten

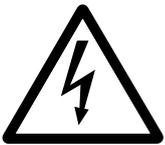
Timing-Beispiele:

1-Personenkabine, Ausgangstemperatur 21°C: 28°C in ca. 14 Minuten

2-Personenkabine, Ausgangstemperatur 21°C: 28°C in ca. 6 Minuten

Aktivieren des Programms VORHEIZEN

Durch Drücken der Programmtaste  gelangen Sie in das Auswahlmenü der **b-intense**® Infrarotprogramme. Wählen Sie zwischen Vorheizen 15 und Vorheizen 30 und bestätigen Sie die Auswahl mit der Programmtaste.

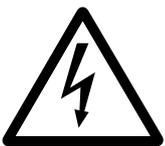


Stellen Sie sicher, dass sich kein Anwender während der Vorheizprogrammes in der Kabine aufhält.

Statusanzeige

Das Display wechselt selbständig zur Statusanzeige des Programms VORHEIZEN:

- › Restlaufzeit des Programms
- › Aktuelle Temperatur in der Kabine
- › Warnhinweis* „NICHT BENUTZEN!“



* **Warnhinweis:** Die Kabine darf während des Programms VORHEIZEN für eine Anwendung nicht benutzt werden! Stellen Sie sicher, dass sich kein Anwender während der Vorheizprogrammes in der Kabine aufhält. Dieser Warnhinweis befindet sich auch auf der Displayanzeige. Das Display blinkt, um auf die Warnung zusätzlich hinzuweisen. Eine Missachtung kann zu einer Überhitzung oder Verbrennung führen!

Beenden des Programms VORHEIZEN

Das Programm schaltet nach Erreichen einer Kabinentemperatur von 28°C oder nach Ablauf der voreingestellten Zeit automatisch ab und wechselt in den Standardbetriebsmodus. Die Kabine ist nun für Ihre Anwendung bereit.

Die Programmauswahl in einer 1-Personen-Kabine

Durch Drücken der Programmtaste  gelangen Sie in das Auswahlmenü der **b-intense**® Infrarotprogramme. Mit den +/- Tasten können Sie im Menü Ihr Wunschprogramm auswählen. Aktivieren Sie Ihr Wunschprogramm indem Sie erneut die Programmtaste drücken und genießen Sie Ihre Infrarotanwendung.

Die b-intense® Programmauswahl beinhaltet

b-control deluxe

1. VORHEIZEN 15
2. VORHEIZEN 30
3. WÄRMELOAD
4. VITALISIERUNG
5. RÜCKEN
6. REGENERATION
7. ABNEHMEN

b-control basic

1. WÄRMELOAD
2. VITALISIERUNG
3. RÜCKEN
4. REGENERATION
5. ABNEHMEN

b-control single

1. WÄRMELOAD
2. VITALISIERUNG
3. RÜCKEN
4. REGENERATION
5. ABNEHMEN

Programmstatusanzeige

Haben Sie ein Anwenderprogramm wie oben beschrieben aktiviert, so zeigt das Display den aktuellen Status des gewählten Programms und informiert Sie über:

- › Name des Programms
- › Restlaufzeit des Programms
- › Aktuelle Intensitätsstufe des Rückenstrahlers im Programmverlauf
- › Aktuelle Temperatur in Ihrer Kabine (nur bei b-control deluxe)
- › Anpassung des Intensitätsverlaufes des Programmes (-20% ... +20%, +/- = 0%)



Beispiel für die Programmstatusanzeige

Programm beenden

Sie können Ihr Anwenderprogramm jederzeit beenden. Drücken Sie dazu die Ein/Aus Taste. Das Programm wird beendet und der Rückenstrahler auf die Defaultintensität eingestellt.

Die Programmauswahl in einer 2-Personen-Kabine

In einer 2-Personen-Kabine kann bei Bedarf pro Anwenderplatz ein unterschiedliches Programm gewählt werden. So können Sie Wärme zu zweit genießen, das Programm am Anwenderplatz ist auf Ihre Bedürfnisse abgestimmt.

Drücken Sie die Programmtaste  und navigieren mit den +/- Tasten zu Ihrem gewünschten Programm. Drücken Sie erneut die Programmtaste um das gewählte Programm einem Anwenderplatz bzw. beiden Anwenderplätzen zuzuordnen. Wählen Sie dazu mit den +/- Tasten folgende Einstellung:

- „R/L“: Programm wird auf beiden Anwenderplätzen aktiviert
- „R“: Programm wird nur auf dem rechten Anwenderplatz aktiviert
- „L“: Programm wird nur auf dem linken Anwenderplatz aktiviert

Haben Sie Ihr Programm nur einem Anwenderplatz zugeordnet und möchten auf dem zweiten Anwenderplatz ebenfalls ein Programm aktivieren, so drücken Sie erneut die Programmtaste  und navigieren mit den +/- Tasten zum gewünschten Programm. Durch abschließendes Drücken der Programmtaste wird das gewählte Anwenderprogramm automatisch dem noch nicht belegten Anwenderplatz zugeordnet.

Die Programmauswahl beinhaltet

b-control deluxe

1. VORHEIZEN 15
2. VORHEIZEN 30
3. WÄRMELOAD
4. VITALISIERUNG
5. RÜCKEN
6. REGENERATION
7. ABNEHMEN

b-control basic

1. WÄRMELOAD
2. VITALISIERUNG
3. RÜCKEN
4. REGENERATION
5. ABNEHMEN

b-control single

1. WÄRMELOAD
2. VITALISIERUNG
3. RÜCKEN
4. REGENERATION
5. ABNEHMEN

Programmstatusanzeige

Das Display zeigt den aktuellen Status des gewählten Programms und informiert Sie über:

- › Name des Programms
- › Restlaufzeit des Programms
- › Platzzuordnung für das Programm*
- › Aktuelle Intensitätsstufe des Rückenstrahlers im Programmverlauf
- › Aktuelle Temperatur in Ihrer Kabine (nur bei b-control deluxe)
- › Anpassung des Intensitätsverlaufes des Programmes (-20% ... +20%, +/- = 0%)



Beispiel Statusanzeige für Anwenderplatz „Rechts“



Beispiel Statusanzeige für Anwenderplatz „Links“

* Der **Hinweis R** zeigt den Status für den rechten Anwenderplatz, der **Hinweis L** zeigt den Status für den linken Anwenderplatz, der **Hinweis R/L** zeigt den Status für beide Anwenderplätze, wenn ein Programm für beide Plätze ausgewählt wurde. Drücken Sie die Programmtaste, um ggf. den Status des anderen Anwenderplatzes zu sehen.

Programm beenden

Sie können Ihr Anwenderprogramm jederzeit beenden. Drücken Sie dazu die Ein/Aus Taste. Das Programm wird beendet und der Rückenstrahler auf die Defaultintensität eingestellt.

b-intense® Programm-Intensität verändern

Ist Ihnen die Intensität des gewählten Programms zu niedrig oder hoch, so können Sie in der Statusanzeige Ihres Anwenderplatzes durch Drücken der +/- Tasten die Intensität erhöhen bzw. reduzieren. Entscheiden Sie hier nach Ihren Erfahrungen und Ihrem Tagesempfinden.

```

WÄRMELOAD
Platz R+L

Restlaufzeit: 15min
Intensität: 50%
Temperatur: 22°C
Intensität: +5%
  
```

```

WÄRMELOAD
Platz R+L

Restlaufzeit: 15min
Intensität: 50%
Temperatur: 22°C
Intensität: -10%
  
```

Hinweis zum Farblicht

Das Farblicht richtet sich nach dem Anwenderprogramm, das zuerst aktiviert wurde. Die vordefinierten Farben sind als Vorschlag zu sehen. Wenn Sie die Farbe ändern möchten, drücken Sie das Farblichtsymbol und wählen die gewünschte Farbe aus.

Sonstige Funktionen während des b-intense® Programmablaufs

Sie können die Funktionen Ihrer Infrarotkabine, wie zum Beispiel die Musikanwendung, den Ventilator und das LED Farblicht während der Programmanwendung jederzeit bedienen und anpassen. Die Displayanzeige wechselt 10 Sekunden nach dem letzten Tastendruck automatisch zurück auf die Anzeige des Programmstatus.

Programm wechseln

Sie können ein Anwenderprogramm jederzeit beenden bzw. ändern. Wählen Sie dazu mit der Programmtaste das Anwenderprogramm auf Ihrem Anwenderplatz aus und drücken die EIN/AUS Taste. Das Anwenderprogramm wird beendet. Um ein anderes Programm zu wählen, drücken Sie die Programmtaste, wählen ein passendes Infrarotprogramm aus und bestätigen die Auswahl wie gewohnt mit der Programmtaste.

Beenden der b-intense® Programme

Die Programme enden automatisch nach Ablauf der vorgegebenen Zeit. Die Rückenstrahler schalten sich aus, die Frontstrahler reduzieren die Leistung auf 50%. Wenn alle gewählten Programme beendet wurden oder die generelle Laufzeit von 60 Minuten überschritten ist, schaltet sich die Kabine mit einer Nachlaufzeit von 5 Minuten automatisch ab.

Das indirekte Licht hat eine Nachlaufzeit von 10 Minuten. So können Sie die Anwendung nach Programmende in Ruhe abschliessen und die Kabine verlassen. Nach dem Ablauf von 10 Minuten schaltet sich das indirekte Licht aus und die Kabine befindet sich im Standby-Modus.

Anmerkung: Sollten Sie sich während der Anwendung unwohl fühlen, so empfehlen wir Ihnen, die Anwendung sofort zu beenden.

Pflege und Reinigung der **b-intense**[®] Infrarotkabine

Die **b-intense**[®] Kabine ist nach jeder Benützung an Teilen, an denen Kontakt mit dem Anwender besteht, zu reinigen.

1. Schließen Sie die Infrarotkabine vor der Reinigung vom Strom ab.
2. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit in die **b-intense**[®] Infrarotstrahler gelangt.
3. Die Kabine darf keinesfalls mit einem Wasserschlauch, Hochdruckreiniger, Dampfreiniger oder mit Spritzwasser gereinigt werden.
4. Die Sitzflächen und Rückenlehnen mit Kunstlederbezug sind einfach mit einem feuchten Tuch zu reinigen. Da es sich bei den Lederbezügen um gewerbliches Spezial-Kunstleder handelt, kann dieses bei Bedarf mit einer medizinischen Desinfektion für Oberflächen gereinigt werden.

Grundreinigung der **b-intense**[®] Infrarotkabine

Reinigung und Pflege

Eine regelmäßige Pflege der **b-intense**[®] Infrarotkabine stellt einen ordnungsgemäßen und hygienisch einwandfreien Gebrauch sicher. Beachten Sie folgende Grundregeln:

- › Stellen Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine auf einen trockenen, ebenen Boden.
- › Reinigen Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine nie nass.
- › Verwenden Sie zur Außenreinigung nie einen Hochdruckreiniger oder Dampfstrahler.
- › Verwenden Sie nach Möglichkeit die empfohlenen Reinigungs- und Desinfektionsmittel.
- › Verwenden Sie immer ein trockenes Handtuch als Unterlage für den Anwenderplatz.

Empfohlene Reinigungsmittel

- › Kunstlederteile: **b-intense**[®] empfiehlt eine milde, lauwarmer Seifenlauge
- › Kabinenwände: **b-intense**[®] empfiehlt eine milde, lauwarmer Seifenlauge
- › Kabinendecke und Boden: **b-intense**[®] empfiehlt eine milde, lauwarmer Seifenlauge
- › Glas: **b-intense**[®] empfiehlt einen handelsüblichen Glasreiniger ohne besondere Anforderungen
- › Metallteile: **b-intense**[®] empfiehlt eine milde, lauwarmer Seifenlauge

Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies Mikrofasertuch. Verwenden Sie nie scheuernde oder scharfe Reinigungsmittel! Nehmen Sie die **b-intense**[®] Infrarotkabine zur Reinigung vom Stromnetz.

Reinigung Kunstleder

Für die Grundreinigung genügt es, das Material regelmäßig mithilfe eines handelsüblichen Baumwolltuchs feucht abzuwischen. Bei stärkerer Verschmutzung kann eine milde Seifenlauge beigefügt werden, wobei das Produkt vorher immer an einer verdeckten Stelle getestet werden sollte. Anschließend wischen Sie die Reste des Reinigungsmittels mit lauwarmem Wasser weg und trocknen die Fläche mit einem weichen Tuch ab. Verzichten Sie ganz auf Mittel auf Fett-/ Öl-, oder Lösungsmittel-/ Alkoholbasis oder Produkte mit scheuernder Wirkung. Flecken wie Öle, Fette, Kaffee, Tinte, aber auch Textilabfärbungen sind umgehend zu entfernen, da sie sonst in das Material eindringen können. Das Kunstleder darf nicht chemisch gereinigt werden. Setzen Sie sich ausschließlich mit farbechten Textilien auf das Kunstleder.

Glastür und Glasteile

Verwenden Sie für die Glasteile einen handelsüblichen Glasreiniger und ein fusselfreies Mikrofasertuch.

Außenreinigung

Reinigen Sie die **b-intense**® Infrarotkabine außen in regelmäßigen Abständen. Empfohlen wird, dies zumindest 1x pro Monat auszuführen. Entfernen Sie Staub von der Decke der **b-intense**® Infrarotkabine zumindest 1x im Monat.

Innenreinigung

Reinigen Sie die **b-intense**® Infrarotkabine innen in regelmäßigen Abständen. Empfohlen wird, dies zumindest 1x pro Woche auszuführen. Verwenden Sie die angegebenen Reiniger und Reinigungshilfsmittel. Bei hartnäckigen Verschmutzungen des Leders können diese zusätzlich mit einer weichen Bürste behandelt werden. Verwenden Sie keine scharfen Reiniger, da sonst das Leder hart und brüchig werden kann.

Bedienteil

Reinigen Sie das Bedienteil mit einem mit Glasreiniger befeuchteten Mikrofasertuch. Trocknen Sie die Oberfläche nach der Reinigung mit einem trockenen Mikrofasertuch. Reinigen Sie das Bedienteil nie nass.

Infrarotstrahler

Lassen Sie die Infrarotstrahler vor der Reinigung vollständig auskühlen. Reinigen Sie die Infrarotstrahler mit einem mit Glasreiniger befeuchteten Mikrofasertuch. Trocknen Sie die Oberflächen nach der Reinigung mit einem trockenen Mikrofasertuch. Reinigen Sie die Infrarotstrahler nie nass.

Wartungshinweise

Die **b-intense**® Infrarotkabine benötigt keine spezielle Wartung. Die Infrarotlampen unterliegen keiner Alterung und haben bis ans Ende Ihrer Laufzeit die volle Leistung. Originale Ersatzteile können über **b-intense**® bestellt werden.

Entsorgung der **b-intense**® Infrarotkabine

1. Stellen Sie sicher, dass die Kabine vom Strom getrennt wurde.
2. Bauen Sie die Kabine in umgekehrter Reihenfolge der Montageanleitung wieder ab.
3. Entsorgen Sie die Einzelteile entsprechend der Vorschriften zur Mülltrennung (Elektro-Altgeräte Verordnung) in dem jeweiligen Land.

Garantiebescheinigung

Sollten bei Ihrer **b-intense**® Infrarotkabine wider Erwarten Probleme oder Schäden auftreten, können Sie folgende Garantien in Anspruch nehmen:

- › Auf die Infrarotleuchtstäbe gewähren wir 10 Jahre Garantie (bei PRIVATER Nutzung) ab Kaufdatum, sofern der Defekt nicht aufgrund äußerer Beschädigungen oder unsachgerechter Handhabung zustande gekommen ist. Auf alle anderen Teile der **b-intense**® Kabine beträgt die Gewährleistungspflicht 2 Jahre ab Kaufdatum, sofern Schäden oder Fehler nicht aufgrund äußerer Einwirkung oder unsachgerechter Handhabung entstanden sind. Selbstständig vorgenommene Montagen oder Reparaturen, die nicht in dieser Montageanleitung angegeben sind, schließen eine Gewährleistung aus. Abnutzungserscheinungen und Verschleiß unterliegen prinzipiell keiner Gewährleistung.
- › Der Garantiefumfang für fachgerecht eingebaute Ersatzteile entspricht jenem der ursprünglich gewährten Garantie für die Funktionsfähigkeit der Kabinenteile ab Kaufdatum. Darüber hinaus gelten die Mindestbestimmungen im Rahmen der gesetzlichen Gewährleistung ab dem Zeitpunkt des Einbaus.
- › Der Nachweis über den Erwerb des Gerätes muss bei Inanspruchnahme der Gewährleistung durch Vorlage des Originalbeleges (Lieferschein oder Rechnung) geführt werden.

b-intense® GmbH | Am Jungfernberg 17, A-2201 Gerasdorf bei Wien

Konformitätserklärung

Wir bestätigen hiermit die Einhaltung der auferlegten europäischen Richtlinien.

CE = Communauté Européenne

nach Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG (ersetzt 73/23/EWG)

EMV-Richtlinie 2004/108/EG (ersetzt 89/336/EWG)

für die Produkte:

IR-Kabinen Steuerung / b-control deluxe / b-control basic / b-control single

b-intense® GmbH

Zweigniederlassung der CB Capital Beteiligungs- GmbH

Am Jungfernberg 17

A -2201 Gerasdorf bei Wien

Diese Bedienhilfe unterliegt der offiziellen TÜV-Austria-Prüfung. Der Inhalt dieser Anleitung ist kein Ersatz für medizinische Beratung. Bitte holen Sie für Ihre persönliche Infrarotanwendung gegebenenfalls eigenverantwortlich ärztlichen Rat ein.

Druck- und Satzfehler vorbehalten.

BEWAHREN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF UND ÜBERGEBEN SIE DIESE BEI WECHSEL DES BENUTZERS ODER EIGENTÜMERS ZUSAMMEN MIT DER B-INTENSE® INFRAROTKABINE.

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung!

Ihr **b-intense®** Team

b-intense®
INFRAROTKABINEN

b-intense® GmbH

Zweigniederlassung der
CB Capital Beteiligungs- GmbH
Am Jungfernberg 17
A-2201 Gerasdorf bei Wien

office@b-intense.at
www.b-intense.at

Anhang

Transport und Lagerung

Transport der **b-intense**® Infrarotkabine

Der Transport der **b-intense**® Infrarotkabine muss auf Palette von einem für Palettentransport und zerbrechliche Ware geeigneten Transportunternehmen erfolgen. Bei sichtbarer Beschädigung der Verpackung ist umgehend das **b-intense**® Büro zu kontaktieren. Die Kabine darf bis zur Freigabe nicht aufgebaut werden.

Lagerhinweise für **b-intense**® Infrarotkabine

Die Lagerung der **b-intense**® Infrarotkabine soll so kurz als möglich sein und ein Monat nicht überschreiten, um die **b-intense**® Qualitätsüberprüfung zügig abschließen zu können. Das gelagerte Produkt muss bis zur finalen Aufstellung auf der Palette gelagert bleiben.

Standortwahl der **b-intense**® Infrarotkabine

Nach erfolgter Montage (siehe jeweils gültige **b-intense**® Montageanleitung) ist die **b-intense**® Infrarotkabine steckerfertig mit einem 3 m langen Strom-Anschlusskabel. Der optimale Aufstellungsort ist in der Nähe einer Steckdose, die nachträglich zugänglich sein sollte. Achten Sie darauf, dass sich keine Stolperfallen in der Nähe der **b-intense**® Infrarotkabine befinden.

Bitte beachten Sie bei der Standortwahl und Lagerung folgende weitere Faktoren:

- › Der Lager- bzw. Aufstellungsort muss sich im Innenbereich des Gebäudes befinden.
- › Die Umgebungstemperatur der **b-intense**® Infrarotkabine sollte mindestens 18°C (Wohnraumtemperatur) und maximal 35°C betragen.
- › Die optimale Luftfeuchtigkeit sollte 60% nicht überschreiten. Ist das nicht möglich, muss eine entsprechende Be- und Entlüftung des Raumes geschaffen werden.
- › Die Kabine muss vor direktem Spritzwasser und Nässe am Boden geschützt werden. Kondenswasserbildung im Aufstellungsraum der Kabine muss verhindert werden und eine ausreichende Lüftung gewährleistet sein.
- › Stellen Sie sicher, dass der Untergrund der Standfläche eben und waagrecht ist, wobei kleinere Unebenheiten der Standfläche durch die an der Unterseite des Kabinenbodens angebrachten Stellfüße ausgeglichen werden können.
- › Halten Sie einen Mindestabstand zur angrenzenden Wand von 2 cm.
- › Der Abstand zur Zimmerdecke sollte mindestens 10 cm betragen.

Bitte beachten Sie folgende sicherheitsrelevanten Parameter:

- › Der waagrechte Mindestabstand des Rückenstrahlers zu brennbaren Materialien beträgt 10 cm.
- › Der waagrechte Mindestabstand des Frontstrahlers zu brennbaren Materialien beträgt 30 cm.
- › Die Strahler dürfen nicht abgedeckt werden.
- › Der Stromkreis ist mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (FI) mit einem Auslösestrom von 30mA abzusichern.

Montage b-control Steuerungen

Warnhinweise



Führen Sie eine regelmäßige optische Kontrolle der b-intense® Infrarotkabine durch. Bei erkennbaren Schäden nehmen Sie die b-intense® Infrarotkabine vom Stromnetz und kontaktieren Sie uns unter office@b-intense.at.



Vor allen Arbeiten an der Steuerung muss die Stromversorgung all-polig (durch Ziehen des Netzsteckers) abgeschaltet werden und vor Wiedereinschalten gesichert sein.



Der Gebrauch von nicht b-intense® zertifizierten Zubehörteilen kann elektromagnetische Emissionen erhöhen oder die elektromagnetische Immunität des Gerätes verringern und zu unsachgemäßen Betrieb führen und ist daher nicht zulässig.



Im bestimmungsgemäßen Betrieb können an den Strahlern Oberflächentemperaturen erreicht werden, welche beim Berühren zu Verbrennungen führen können.



An die Steuerung dürfen nur originale b-intense® Komponenten (Strahler, Lüfter, Fühler, usw.) angeschlossen werden. Alle Ersatzteile müssen über b-intense® bezogen werden.



Überprüfen Sie vor der ersten Benutzung ob die Montage augenscheinlich korrekt erfolgt ist (kein brüchiges Holz, kein gesplittertes Glas, keine herausstehenden Nägel/Schrauben, Kabine steht fest ohne zu wackeln).

Anhang

Lieferumfang b-control Steuerungen

b-control deluxe

- › Bedienteil
- › Leistungsteil
- › Netzstecker
- › Bedienteil Anschlusskabel
- › Temperaturfühler
- › Lüfter

b-control basic / b-control single

- › Bedienteil
- › Leistungsteil
- › Netzstecker
- › Bedienteil Anschlusskabel

Montageschritte der b-control Steuerungen

Im Folgenden werden die Montage- und Anschlusschritte der b-control Steuerungen beschrieben. Bitte beachten Sie dafür auch die beiliegende Montageanleitung.

1. Die Kabel für die Frontstrahler sind im Fußboden so zu verlegen, dass die Kabelenden mit den Steckerstiften und der Schleifenmarkierung (= Anschluss Steuerung VORNE/HINTEN) zum Steuerungskasten bzw. zum Leistungsteil zeigen. Diese Stecker werden beim Leistungsteil (Steuerungskasten) eingesteckt. Dadurch wird gewährleistet, dass die Kabelenden mit den richtigen Buchsen am Frontstrahler angeschlossen werden können (Achtung Kontrolle!). Die Frontstrahlerkabel sind zusätzlich mit einem roten Punkt markiert. Das Kabelende mit dem roten Punkt wird an den Stecker angeschlossen.
2. Das Leistungsteil (Steuerungskasten) auf die Revisionsklappen-Rückseite in die bereits vorgebohrten Bohrlöcher mit den mitgelieferten Schrauben befestigen (Ausnahme Modell face-2-face: Montage an die Kabinenrückseite).
3. Das Lüfter-Anschlusskabel in den vorgesehenen Stecker einstecken.
4. Die Stecker des LED-Farblichts, indirekten Lichts und der Lautsprecher in die vorgesehenen Stecker einstecken.
5. Wird der Audioeingang am Bedienteil verwendet (nur bei Option „Für alle Sinne“), muss die 3,5 mm Klinkenbuchse auf der Rückseite des Bedienteils mit dem beiliegenden Kabel mit dem AUX Eingang der Steuerung verbunden werden.
6. Temperaturfühlerkabel in den vorgesehenen Stecker einstecken.
7. Die Stecker der Fußbodenheizung (nur bei Option „Für warme Füße“) an der Bodenplatte zusammenschließen und die Verbindung zum Steuerungskasten mit dem vorgesehenen Stecker verbinden.
8. Das Bedienteil mit dem mitgelieferten Kabel mit dem Steuerungskasten verbinden.
9. Beiliegenden Netzstecker an das Leistungsteil anschließen.
10. Alle Stecker auf festen Sitz prüfen.
11. Anschließend Netzstecker an eine geeignete Schukosteckdose anschließen.

Mögliche Fehlerursachen

Steuerung lässt sich nicht einschalten:

- Ist eine Versorgungsspannung vorhanden? Hausseitige Sicherung überprüfen.
- Wurde der Netzstecker gezogen? Netzstecker einstecken.
- Das Verbindungskabel vom Leistungsteil zum Bedienteil ist nicht richtig angeschlossen.

Steuerung lässt sich einschalten, Strahler heizen nicht, Temperatur am Display >140°C (Temperaturfühler nur bei b-control deluxe):

- Temperaturfühler ist defekt oder nicht eingesteckt.

Steuerung lässt sich einschalten, Kabinentemperatur wird richtig angezeigt, aber Strahler heizen nicht:

- Ist die Strahlerleistung auf 0 gestellt? Leistung über Touchbedienung umstellen.
- Ist der Strahler defekt? Kontaktaufnahme mit **b-intense**® Servicetechniker.

Können Sie das Problem nicht lösen, wenden Sie sich bitte an Ihren b-intense® Händler oder Kundenbetreuer.

Anhang

Technische Daten

Technische Daten b-control deluxe Steuerung

Abmessungen Leistungsteil:	310 x 200 x 50 mm
Abmessungen Bedienteil (Front):	220 x 92 mm
Einbauausschnitt Bedienteil:	215 x 82 mm (Einbautiefe 20 mm)
Leistungsteil:	Schutzklasse 1, Schutzart IP20
Versorgung:	230 VAC 50-60 Hz max. 2500 Watt Absicherung mind. 13A, max. 16A, Fehlerstrom Schutzschalter (FI) mit Auslösestrom 30mA empfohlen
IR Strahlerausgang:	4x 230 VAC max. 4A
Fußwärmeausgang:	1x 230 VAC max. 4A.

Die gesamte angeschlossene Strahlerleistung darf 2500 Watt nicht übersteigen!

Ausgang Lüfter:	12V max. 200mA
Ausgang Reserve:	230 VAC max. 4 A (wird mit dem Ein- und Ausschalten der Kabine aktiviert bzw. deaktiviert)
Temperaturmessung:	PT1000 Fühler
AUX IN:	Audioeingang stereo, 3.5mm Klinkenbuchse
Lautsprecherausgang:	max. 2x 15 Watt RMS an 4 Ω

Technische Daten b-control basic / b-control single Steuerung

Abmessungen Leistungsteil:	310 x 200 x 50 mm
Abmessungen Bedienteil (Front):	220 x 92 mm
Einbauausschnitt Bedienteil:	215 x 82 mm (Einbautiefe 20 mm)
Leistungsteil:	Schutzklasse 1, Schutzart IP20
Versorgung:	230 VAC 50-60 Hz max. 2500 Watt Absicherung mind. 13A, max. 16A, Fehlerstrom Schutzschalter (FI) mit Auslösestrom 30mA empfohlen
Ausgang Reserve:	230 VAC max. 2 A (wird mit dem Ein- und Ausschalten der Kabine aktiviert bzw. deaktiviert)
IR-Strahlerausgang:	4x 230 VAC max. 4 A

Die gesamte angeschlossene Strahlerleistung darf 2500 Watt nicht übersteigen!

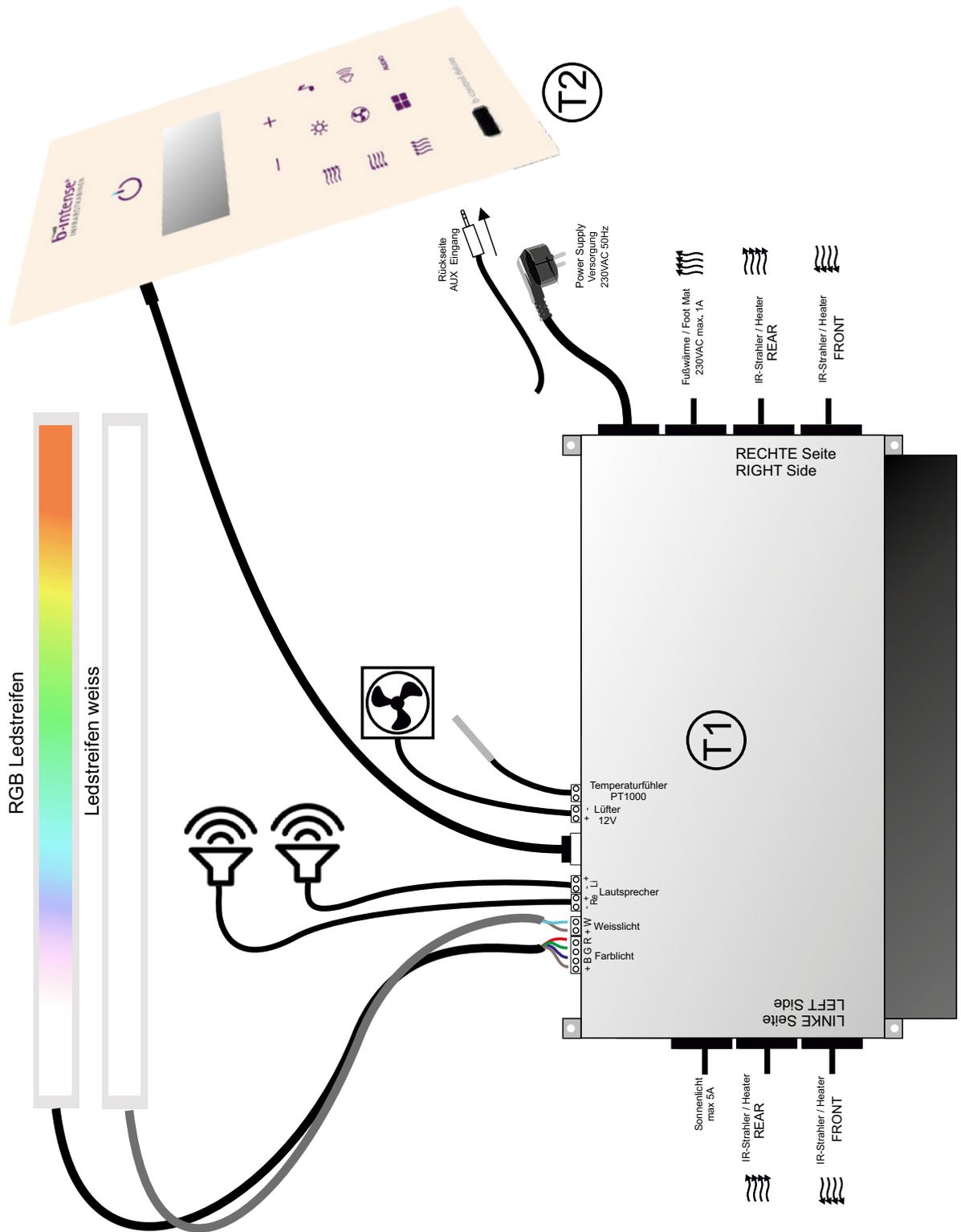
Technische Daten LED Farblichtsystem und indirektes Licht

Aluprofil Silber	Diffusor	LED ROT	LED GRÜN	LED BLAU	LED RGB	Warmweiß LED	Kelvin
Länge: 774mm	Satiniert	25 lm	170 lm	37 lm	323 lm	X	
Länge: 1214 mm	Satiniert	43 lm	290 lm	62 lm	395 lm	X	
Länge: 1314 mm	Satiniert	47 lm	315 lm	67 lm	429 lm	300 lm	3.000
Länge: 1458 mm	Satiniert	51 lm	339 lm	73 lm	463 lm	429 lm	3.000

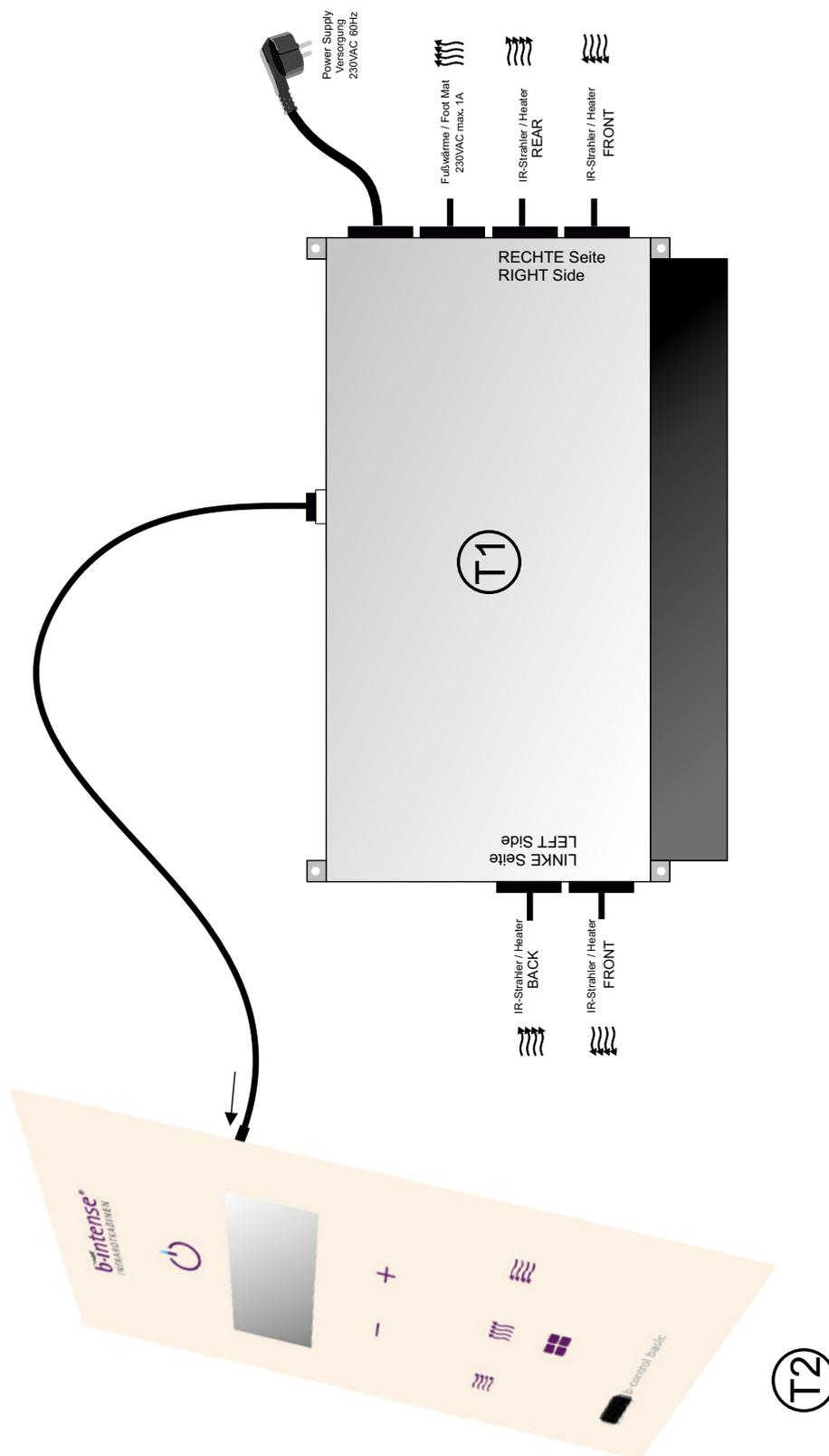
Technische Daten Lautsprecher

Größe:	58 x 58 mm
Impedanz:	8 Ω
max. Ausgangsleistung:	20W

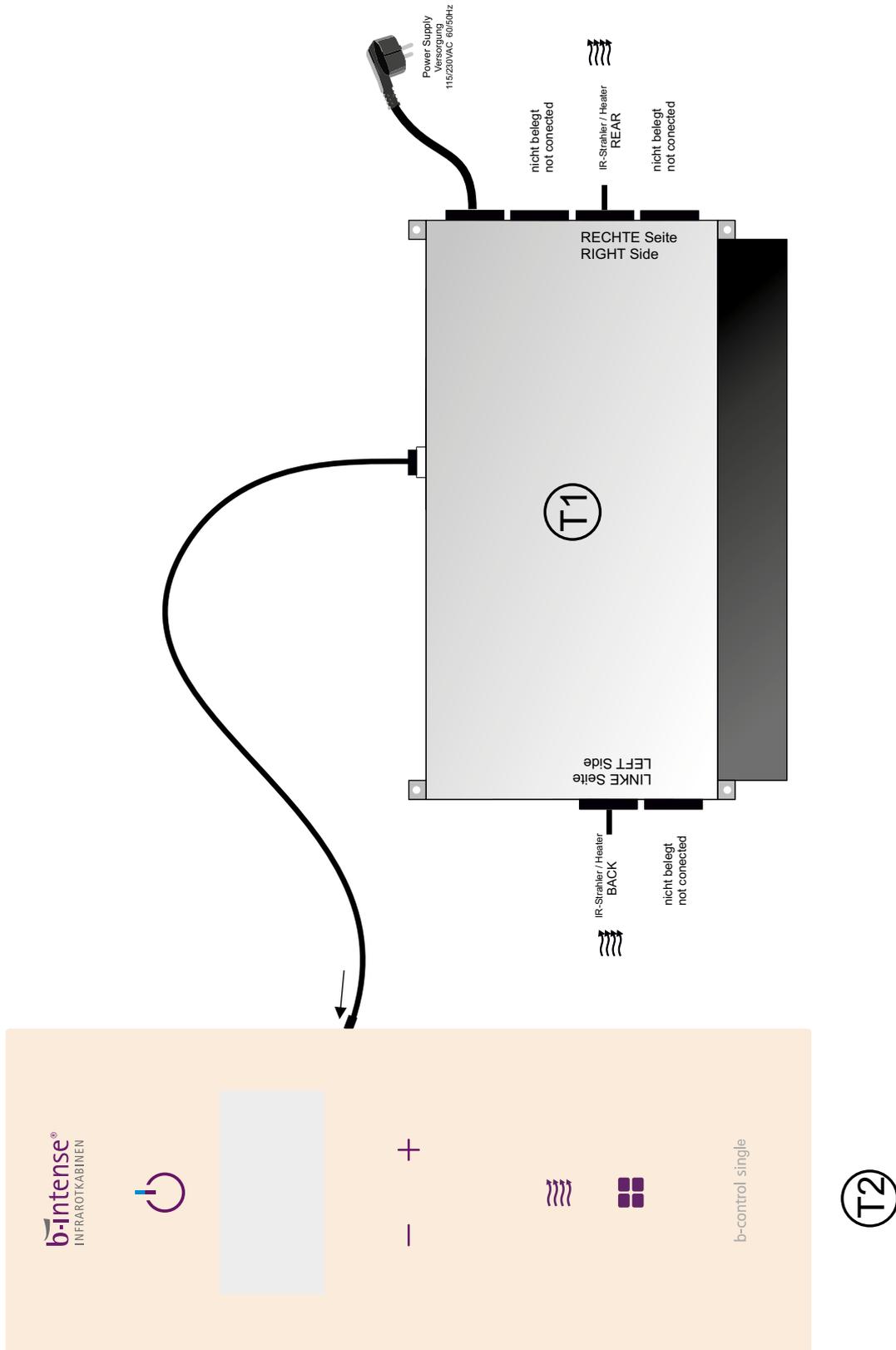
Anschlussplan b-control deluxe Steuerung



Anschlussplan b-control basic Steuerung



Anschlussplan b-control single Steuerung



**b-intense**[®]
INFRARED SAUNAS

www.b-intense.at